



快乐的暑假

四年级 陈可儿

我度过了一个愉快的暑假。我去了佛罗里达坐了七天的游轮;上了暑期下令营;参加了足球训练;我还参加了区级游泳比赛。

我最难忘的是在开曼群岛上坐丛林飞索(zip Line)。一开始我有些害怕,当我爬上高山,低头看到山下密密的树林,顿时感到浑身发抖。工作人员帮我检查安全帽,用锁链挂在我的腰上,然后我用脚一蹬,身体便飞快地滑行起来,越来越快,我闭上眼睛,不敢呼吸。这时我想起妈妈对我说的话:要敢冒险,要勇敢,害怕没有用。我慢慢睁开眼睛,终于滑到了对岸,于是松了口气,感到好开心呀!于是,我又连续滑了好几站,最后我还可以把双手举到空中,身体随时摆动。

这是我第一次坐飞索运动,我很喜欢。我还看到了大海,高山,山上的各种动物,风景如画。同时我学会了遇事不要害怕,要勇敢。我为自己感到骄傲!

暑假里我还读了书,看了电影,学到了很多学校里学不到东西。这是个难忘又有意义的暑假。

推荐老师 程咏梅

游州立公园

四年级 蒲实

上个周末我去了饥饿岩州立公园,我和我的家人在那里玩得都很开心。

饥饿岩很高,那里的工作人员说它的高度可达10层楼。如此之高!我很高兴我们轻松地登上了饥饿岩!

我们还去了很多峡谷。我印象最深的是拉萨尔峡谷和瀑布,它巨大而令人惊叹!抬头往上看,岩石的顶部是一个三角形,通过那里可以看到蓝天。此外,还有一个弯曲的沙滩,在岩石峡谷的底部。我看到有很多孩子都在那里玩耍。

最后,我们步行完狭长的猫头鹰峡谷,然后在湖边的长椅上进行了野餐。我虽然很累,但觉得值得!

推荐老师 程咏梅



《侨报》第八届
美国少年儿童
中文大赛火热
进行中!

第八届美国少年儿童中文大赛正式启动啦!今年的参赛主题为“我的爱好”,请愿意参赛的学生家长向班上的老师了解详细赛程情况和报名。大赛在全美19个赛区举行,分别为初赛、各赛区复赛和总决赛。

组别:儿童组(8-10岁),少儿组(11-13岁),少年组(14-16岁),须在美国出生或来美五年以上8-16岁的少年儿童。

字数:儿童组300字,少儿组400字,少年组600字,简繁体不限,电脑打字、手写均可,手写适当加分。

奖品:总决赛各年龄组设一等奖1名,可以获得价值500元奖品;二等奖1名,获得价值300元奖品;三等奖1名,获价值200元奖品,以及优胜奖若干名。

●●● 本周金融讲座 ●●●

10月05日 | 星期六 | Rome #146

时间:1:00-3:00PM

Secure Guaranteed Income in Retirement - Investment Planning and Market Volatility

主讲人: Hui (Sally) Zhang, 张辉, LUTCF
主持单位: New York Life Insurance Company
Contact: 630-926-1149
hzhang@ft.newyorklife.com

纽约人寿保险公司是一家财富100强的公司,成立于1845, 174年的历史,是美国最大的互惠人寿保险公司,获得四大信用评级机构的最高财务实力评级。本人十七年之经验,长期服务华裔社区,愿协助你规划财务未来。

欢迎家长参与,讨论和提问,敬请光临。



如有注册问题, 请联系:
info@raychineseschool.org

◎简报投稿范围
学校消息
教学经验交流
学生园地
广告
newsletter@raychineseschool.org

FreshGOGO
纽约美食每周六
送货芝加哥
others.freshgogo.com
新客扫码送 **\$5**

杨思军内科家庭医师诊所 中文热线 630-312-0731. 办公电话630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com

地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL 60563 (2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL 60440. 杨思军医师具有二十多年临床经验, 竭诚为中文学校的学生和父母提供多方位的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询, 全家体检, 学生学校体检, 学校运动检查 sport exam, 疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。

Orthokeratology and Myopia Control 角膜塑形術近視控制鏡

-- Dr. Rafferty
Phone: 630-357-6880

Ortho-K may stop or reduce the progression of myopia. Utilizing FDA Approved gentle retainer lenses worn at night, Ortho-K allows your child to be glasses free during waking hours. Dr. Rafferty has over 19 years of experience fitting Ortho-K lenses and was an FDA clinical investigator for the approval of overnight Orthokeratology lenses. Call our office today for a free consultation with Dr. Rafferty at the Optometry office of Drs. Knotek, Hertzberg and Rafferty.

Address: 29 S Webster St #104, Naperville, IL 60540

CAP Dental Care --地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563 (Naperville火车站附近). 电话: (630)420-1212. 陈开云医生, 华西口腔正畸博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; 庞若愚医生, 华西口腔牙周博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; Stephen Fako, Loyola University Dental School DDS, 执业30年. Private practice, family dentistry (成人/儿童): 口腔全科 (急诊, 洁牙, 补牙, 拔牙, 镶牙); 口腔牙周 (深洁牙, 牙周手术, 种植牙); 口腔正畸 (自锁/全瓷/Invisalign Clear Braces). 接受PPO; 为无保险病人提供membership, 享有20-30%折扣. 免费咨询种植牙、braces. **Email: info@capdentalcare.com http://www.capdentalcare.com**

Smile Dental Center 张慧莹牙医师 电话: (630)810-9333

地址: 411 N. Cass Ave. Westmont, IL 60559

周二至周六 9am to 5pm, 周二有晚间门诊;
专治: 一般成人和儿童牙科, 洗牙, 深洗, 补牙, 拔牙, 种植牙, 镶牙, 牙冠, 牙桥, 活动假牙, 牙齿美容, 牙齿漂白 INVISALIGN (牙矫正成人, teenage都可以);
接受多种PPO保险; 在西郊执业20多年;
All Lab made in the US

佳佳橱柜地板地毯公司 郑冰 - Email: jjajiaflooring@gmail.com

电话: (630)995-1407 地址: 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL 60532
厨房浴室橱柜批发及零售。提供厨房浴室橱柜免费设计, 估价服务。质量好, 价格优, 低于homedepot一半价格。实木, 多层, 复合, 塑料地板及地毯的批发零售, 产品包括巴西红木, 核桃木, 虎斑木, 相思木, 同时包括50多种多层, 复合, 塑料地板, 及各类民用, 商用地毯。我们拥有10年以上安装经验的专业安装团队。承诺同行业最低的价格, 最好的产品, 最优的服务。

Rocket Ice Arena - @ Bolingbrook, IL 60440 www.rocketice.com

Your premier ice skating destination! Rocket Ice offers the best Ice Skating and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. **For more information, Email: events@rocketice.com; Tel: 630-679-1700**

劉文翰 牙醫博士
Dr. Tony W. Liu, DDS
Acacia Family Dentistry
Family Dentist
(美國牙醫協會會員)

劉慧如 牙醫博士
Dr. Laura Liu, DMD, MS
DuPage Orthodontics
Orthodontic Specialist
(美國牙齒矯正協會會員)



提供免費牙齒矯正諮詢 Free Orthodontic Consultation
★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器
★消毒設備★多年牙醫★經驗豐富
請電: 630-357-0002
地址: 3060 Ogden Ave. Suite 210, Lisle IL 60532



兒童近視的控制
我们独家的OK镜视力治疗计划, 会把您孩子从终身的视力减退中拯救出来。
请致电我们寻求免费咨询。看我们如何将您孩子的视力矫正提升到一个新的高度。

Eyecare Center Of DuPage, Ltd.
Westmont, IL
www.eyecaredupage.com

Dr. Anthony J. Prasnikar
630-852-0102
www.ortho4chicago.com

校委家长值班表 周六(上午 10:00 到 12:50)		
ROOM	10/05/2019	10/12/2019
校委	武广静	张方
前台/打铃	陆艺	陆艺
复印	Wang, chongjiong 王翀炯	Hu, Min
134	Xia, Dong 夏栋	Liang, Xiao
142	li, echo jialin	chen, yanping yanping
142A	Chen, Lei 陈蕾	ZHANG, JOHN GUOSHI
校委家长值班表 周六(下午 12:50 到 4:50)		
校委	孙金爱, 赵际勇	吴坚, 武广静
交通管制	雁宁	Charlene
前台	朱亚玲	朱亚玲
打铃	王育新	肖英
复印	Lin, Sabina	Chen, Huayun
101	Shen, Shiming 沈世明	Wang, Yi hua 汪轶华
103	Li, Liqun	LUO, ANDREW 安安
104	Zhao, Yan 赵琰	Wang, Ying 王颖
105	Jiang, Qi ying	He, Li Li He
106	Huang, Yonggang 黄永刚	Zhang, Liwei Liwei Zhang
115	Lin, Lin	Hu, Mei
116	Lu, Changchun 鲁长春	Ma, Diane
131	jia, lin 贾琳	Dai, Bing
133	Cheng, Lin	Ning, vivian
141	AN, WEIZHE 安伟哲	Zhang, Sofia Fengxia
142	Lin, Lucas Jiahong	Xu, Wei
144	Yang, Lisa 杨琦	Ma, Xiangshun 马相顺
142A	Jiang, Yuwei 蒋玉炜	JYang, Kun 杨堃
North Hallway	Chen, Steven 陈钰霆	Huang, Jingxian
South Hallway	Feng, Jing 冯静	Sun, Sarah 孙会敬
Stage	Zhan, Wudi	Hu, Kui
校委家长值班表 周日(下午 12:50 到 4:50)		
ROOM	10/06/2019	10/13/2019
校委	吴坚	张冰
前台	Yang, Shuo	Yang, Shuo
133	Li, Mei	Ng, Emily 黄秋霞
141	Yu, Jing 于靖	Chen, Peidong